



KANIZSAI ÚJSÁG

FÜGGETLEN
POLGÁRI
HETILAP



ÁRA
40,00
DINÁR

XXIV. évfolyam (871) 37. szám – Magyarkanizsa, 2017. szeptember 28.



AZ EURÓPAI MOBILITÁS HETE

Nemzetközi tanácskozás az idősekért

Újabb pályázati kör indul

Szaladva múlik az ősz

JÓEGÉSZSÉG = VÍZFogyasztás

Szeged vonzásában

ISSN 1451 - 7051



9 771451 705004



Fit Auto

**5 ÉVE MINDEN, AMI AZ AUTÓHOZ KELL!
KÖSZÖNJÜK A BIZALMAT!**

e-mail: fitauto@stcable.net
Tel.: 024/4877-370, 024/4873-370, 063/436-552
24420 Magyarkanizsa, Gesztenyefasor 3.



Nosztalgia Optika

**Minőségi keretek és lencsék
Szakszerű kidolgozás
Ingyenes szemvizsgálat
Hozzáférhető árak**

**Magyarkanizsa, Piac tér 8.
Kedd, csütörtök, péntek: 9 – 16 h,
Szerda: 12 – 18 h,
Szombat: 8 – 12 h**



FANTASTICO

Magyarkanizsán
- Fő utca 4. (874-051)
- Piac tér sz.n. (873-461)

Zentán
- Fő utca 11. (817-052)
- Posta utca 4. (811-051)

Adán
- Lenin utca 5. (854-599)
- Vuka Karadžića 19. (855-300)

**Pénzváltó
Menjačnica
Exchange office**

FANTASTICO AZ ÖN TÖKÉLETES VÁLASZTÁSA!

www.karhpoliklinika.net



BELGYÓGYÁSZAT – endokrinológia, kardiológia
**ÁLTALÁNOS orvos, GYERMEKORVOS,
ORTOPÉDIA, CSONTSŰRŰSÉGMÉRÉS,
UROLÓGIA, NEUROPSZICHIÁTRIA,
NŐGYÓGYÁSZ** – tanácsadás, szűrővizsgálat
ULTRAHANG – hasi, mell, pajzsmirigy, prosztata
LABORATÓRIUM, EREK DOPPLER-vizsgálata
4D BABAMOZI (CD, fényképek, mérések, 3000)
SZŪRŐVIZSGÁLAT-csomag (EKG, vérnyomásmérés, pajzsmirigy-,
mell-, hasi ultrahang, vércukor-, vérsír-, csontsűrűségmérés, 3000)
Magyarkanizsa, Kard u. 1. Tel.: 024/876 454, 063/534 029

**AUTO ŠKOLA
TISA VOLÁN
AUTÓSISKOLA**

TANULJON MEG BIZTONSÁGOSAN VEZETNI A
"TISA VOLÁN,, AUTÓSISKOLÁBAN!
NÁLUNK MEGSZEREZHETI VEZETŐI JOGOSÍTVÁNYÁT:
AM, A1, A2, A, F ÉS B KATEGÓRIÁRA.

e-mail: tisavolan@stcable.rs
Magyarkanizsa, Fő tér 9. (a CHESA épületében)

**024/220-409
062/120-80-26
064/120-80-26**



Tandari Szállítás



"Mindent a vendégért, jó helyen, jó emberek között mindenki jól érzi magát"
Napsugár rendezvényter-
münk csapata bőséges
kínálattal, egyedi szerve-
zéssel és szívvelyes vendéglátással követi megál-
modott eseményét.
Vendégszeretettük,
szaktudásuk, hozzáál-
lásuk és az évek során
szerzett tapasztalataik
alapján, összefogását
körültekintően rendezik
meg az Ön egyéni elkép-
zeléseire igazodva!

zlatara ékszerész

„PASTOR”



**órák, ezüstékszerek
nagy választékban**

**24420 Kanjiža
Glavna 9/D
Tel: 024/873-273**



v.s. TISA-VET d.o.o.

– Állatorvosi rendelő
munkanapokon: 16-tól 19 óráig
szombaton: 8-tól 13 óráig

– Állatorvosi gyógyszerértár
munkanapokon: 8-tól 12 óráig, és 16-tól 19 óráig
szombaton: 8-tól 13 óráig

– Kutya kozmetika minden nap megbeszélés szerint

Kaphatók:
Hills,
Terra,
Animonda,
Versele-Lagra,
Royal Canin,
Trixie,
Eukanuba termékei.

Újdonság: vérelemzések (vérkép, biokémia, gyorsteszték) a helyszínen!
Szent Száva utca 9. (a Galaxis mellett), Telefon: 876-502

ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

FÜGGETLEN
POLGÁRI HETILAP

Alapító és kiadó a tóthfalusi LOGOS-print d.o.o., 24427 Tóthfalu, Kossuth u. 4. tel. és fax: (024) 887-140

Felelős vezető:
Deák Verona

Szerkesztőség:
Logos-print Kft.
Kossuth utca 4/a
24427 Tóthfalu
Folyószámla:
265-242031000125-58

Alapító főszerkesztő:
dr. Papp György

Felelős szerkesztő:
Jenei Klementina

Munkatársak:
Aranyos Á. Klára, Bödő Sándor, Csápek József (egyházi hírek), Jánosi Károly, Kávai Szabolcs, Koprivica Aranka, Losonczi Ernő (sport), Miskolci Magdolna, Molnár Csikós Benedek, Pásztor Sándor (műszaki szerkesztés), Pósa Károly, Telegi Mária (humanitárius tevékenységek), Valkay Zoltán • Fotók: Iván László, Puskás Károly • Készült a tóthfalusi Logos-print d.o.o. nyomdában • Felelős vezető: Deák Verona • Kéziratokat, fényképeket nem örzünk meg, és nem adunk vissza • Egyes szám ára 40 dinár • Előfizetés egy évre 2080 dinár, fél évre 1040 dinár, negyedévre 520 dinár postaköltséggel •
E-mail: ujkanizsai@gmail.com

LAPUNK
KÖVETKEZŐ SZÁMA
2017. OKTÓBER 5-ÉN
JELENIK MEG.



Az Új Kanizsai Újság megjelenését Magyar Kanizsa önkormányzata, a Magyar Nemzeti Tanács, valamint a Kulturális és Tájékoztatási Minisztérium támogatja.

CIP – Каталогизација у публикацији Библиотека Матице српске, Нови Сад 659.3(497.113)

Új kanizsai újság –
Független hetilap / Fő- és felelős szerkesztő Papp György. – 1. évf., 1. sz. (1994) – Tóthfalu : Logos-print, 1994–, 30 cm.
Dvonedeljno.
ISSN 1451-4051
COBISS,SR-ID 62375186

Érted, amit mondok?

– Szeptember utolsó vasárnapja, a hallássérültek világnapja –



Ki ne ismerne nagyot-halló embert, akár családja, akár ismeretsége körében? Nos, ez a probléma mára sajnos életünk velejárója lett. Ez a kifejezés azokra az embertársainkra érvényes, akik teljesen süketek vagy nagyothallók, éppen ezért egy nemzetközi szervezet határozata alapján 1958 óta minden év szeptember utolsó vasárnapja a hallássérültek (süketek) világnapja. Arra hívja fel a figyelmet, hogy a hallássérülteknek milyen nehézségeik vannak az élet bármely területén és ezért óhatatlanul kisebbségbe szorulnak.

A hallásproblémával küszködő embereknek – akik között egyre több a gyerek és fiatal felnőtt – sajátos kommunikációs gondjaik vannak. Nem, vagy csak nehezen értik meg a külvilágot és ugyanúgy őket sem értik embertársaik.

A hallássérült kifejezés egy gyűjtőfogalom. Siketnek nevezhető az a személy, akinek a hallásküszöb értéke mind a két fülben 80 decibel felett van, nagyothalló az, akinél ez az érték 60–80 decibel. A világon kétszázmillió ember szenved hallássérüléstől és hetvenmillió csaknem teljesen süket. Ez az adat lesújtó! Statisztikailag kimutatták, hogy főleg az iparilag fejlett országokban tízszer annyian süketülnek meg, vagy lesznek hallásproblémáik az embereknek, mint a szegény országokban. Ott azonban gyakoribb a fiatalkori hallássérülés, mert hiányos az orvosi ellátás. Mindemellett a világon jellemző még az időskori hallásromlás, de nem az életkor miatt, hanem a környezeti zajártalom miatt.

A siket emberek nyelvi és kulturális kisebbségnek tekintik magukat, ezért törekednek a megalakított szervezetek arra, hogy ugyanolyan jogokat élvezhessenek, mint többi társaik, akik hallanak. Mivel a nagyot-hallók többsége hallóként élte le az életét, vagy annak java részét, számukra a hallás elvesztése vagy csak csökkenése elszigetelődéshöz, magányossághoz vezet. Számukra a legnagyobb segítség a hallókészülék, ami megkönnyíti az életvitelüket, segít a kommunikációban.

A siket gyermekek számára létezik az intézményes oktatás, hozzánk legközelebb Szabadkán.

A jelnyelv, azaz a hallássérültek anyanyelve óriási segítséget nyújt, mára már jelnyelvi tolmács is biztosított a hallássérülteknek, tehát minden téren megkapják a segítséget.

Hogy megelőzzük az idő előtti halláscsökkenést, óvjuk önmagunkat! Ha füvet nyirunk vagy hangos gépek között dolgozunk, viseljünk fülvédőt vagy fül dugaszt. Aki fej- vagy fülhallgatón keresztül hallgat zenét, gyakran észre sem veszi, milyen hangosan szól. Csak annyira tekerjük fel a hangerőt, amennyi a zene élvezetéhez szükséges. Ha a fülhallgatóból kihallatszik a zene, vagyis más is hallja, akkor már túl hangos. Főleg a fiatalok szokása a dübörgő zenehallgatás, s nem is sejtik, milyen ártalmas!

Sokak számára ez a világnap csak egy a sok közül, legyintenek, mert már mindennek van világnapja – mindent kitalálnak – mondják ezt gyakran, de ha elgondolkodunk azon, mennyire fontos a tiszta hallás, az érthető beszéd, nem is mellékes, hogy erről a napról megemlékeznek. Egyfajta figyelemfelkeltés, felhívás azok számára, akik hallása még

tökéletes, de nem biztos hogy mindig így marad. Figyeljünk hát oda egy kicsit – és nemcsak most – egész évben a hallásproblémával küszködő társainkra, a gyerekekre és legfőképpen ügyeljünk saját magunkra, óvjuk egészségünket, hallásunkat!

Aranyos Ágoston
Klára





VISSZAPILLANTÓ

VISSZAPILLANTÓ

2017. 09. 19. – 2017. 09. 26.

HATÁRON INNEN

A Magyar Nemzeti Tanács idén ősztől folytatja az egynapos diákkirándulások megszervezését. Ebben az évben két helyszínnel bővítették ki a látnivalókat, újdonságként Zenta is bekerült az úti cél közé.

Az újvidéki Fellebbviteli Bíróság elfogadta a Vajdasági Magyar Diákszövetségnek a Felső Bíróság elsőfokú ítélete ellen benyújtott fellebbezését. Ezzel gyakorlatilag hatályon kívül helyezte az első fokú ítéletet, hangzott el a diákszövetség újvidéki sajtótájékoztatóján. az újvidéki Felső Bíróság elutasította a Vajdasági Magyar Diákszövetség keresetét, amellyel azt szerették volna elérni, hogy a hatályos jogszabályoknak megfelelően magyarul is lehessen felvételi vizsgát tenni az Újvidéki Egyetem Jogi Karán. A döntés idén áprilisban született meg, az írásos indoklást júniusban kapták meg. Az egyesületnek tizenöt napja volt arra, hogy fellebbezzen, amit határidőn belül meg is tett. Mint az elnök fogalmazott, a másodfokú döntés magára az ügyre és a tényállásra nem tér ki, tehát nem ad nekik igazat, nem mond arról véleményt, hogy most itt ki a győztes, kizárólag technikai hibákra és szabálysértésekre hivatkozva visszaküldte elsőfokú újratárgyalásra.

A Sid községben lévő két befogadóközpontból összesen mintegy 90 menekült gyermek indult a napokban iskolába, közölte az Oktatási Minisztérium. Sid község négy általános iskolájába az elvárások szerint 101 tanulót íratnak be a két menekültközpontból, szeptember 19-ével bezárólag közülük 91 menekült gyermek kezdte meg a tanulást az iskolában.

Újabb mentőautóval gazdagodott a Zentai Közkórház, amelynek vezetője szeptember 24-én vette át a járművet a zentai, a szolnoki és a halbestadti Rotary Clubok illetékeseitől, akik ezt követően közös faültetésen vettek részt a zentai Népkertben.

A Pancsovai Földművesek Egyesülete a szerb kormány támogatását kéri, többek között abban, hogy az év végével bezárólag írja le a vízelvezetés utáni adó alapján felhalmozódott összes tartozást. A mezőgazdasági egyesület azt is kéri, hogy a szárazság katasztrófális következményei miatt a nyugdíj- és rokkantbiztosítás utáni járulékot, mely 72.000 dinár fejenként, fagyassza be az idei évre.

HATÁRON TÚL

Phenjan azzal vádolja Washington, hogy Donald Trump amerikai elnök háborút hirdetett Észak-Korea ellen. Ennek alapján, véli Észak-Korea, joga van a viszontlépésekre. Washington szombaton B-1B típusú hadászati nehézbombázókat küldött az Észak-Koreától keletre fekvő vizek fölötti nemzetközi légtérbe. A Pentagon akkor bejelentette: ezzel az Egyesült Államok elszántságát akarták megmutatni, valamint egyértelmű üzenetet küldtek Phenjannak arról, hogy az amerikai elnöknek számos katonai lehetősége van a fenyegetés legyőzésére.

Fenntartja a frakciósövetséget a bajor Keresztényszociális Unió (CSU) az Angela Merkel vezette Kereszténydemokrata Unióval (CDU) a német szövetségi parlamentben (Bundestag) - jelentette be Horst Seehofer bajor kormányfő, a CSU elnöke hétfőn Münchenben. Kiemelte, hogy a vasárnapi Bundestag-választáson elszünetelt veszteségek miatt „történelmi helyzet” állt elő, ezért a CSU vezető testületeinek külön meg kellett erősítenie, hogy a párt továbbra is a CDU-val együtt, közös frakcióban akarja folytatni a munkát a Bundestagban.

Megkezdődött a népszavazás hétfőn a kurdok függetlenségéről Irakban, azon regionális és nemzetközi aggodalmak ellenére, hogy a Kurd Regionális Kormányzat által kezdeményezett referendum bizonytalanságot és erőszakot szül majd szerte a Közel-Keleten.

Minden korábbinál nagyobb létszámú szövetségi parlament alakul Németországban a vasárnapi választások után, az új Bundestagnak hétszáznál is több képviselője lesz. A szövetségi választási bizottság hétfő reggel megjelent adatai szerint a második világháború utáni 19. Bundestagban 709 képviselő dolgozik majd, ami történelmi csúcspont és 78 fős emelkedés az eddigi 631-hez képest. Az új Bundestagnak a választástól számítva 30 napon belül, legkésőbb október 24-én meg kell alakulnia.

Téves egyházi tanítással és ebből eredő eretnokséggel vádolja Ferenc pápát a több nemzetközi katolikus internetes oldalon közzétett dokumentum, amely az egyházfő Amoris laetitia (A szeretet öröme) kezdetű apostoli buzdításának „tevédeéseinek” korrekcióját szorgalmazza az egyházfőtől.

Magyarország ereje a magyar családban és gyerekekben rejlik, erős családok erős Magyarországot hoznak létre, ezért 2018 a családok éve lesz – mondta Semjén Zsolt miniszterelnök-helyettes szombaton Szarvason, a Nagycsaládosok Országos Egyesülete (NOE) három évtizedes fennállása alkalmából rendezett ünnepségen. A politikus mintegy ezer vendég előtt arról beszélt, hogy minden család és gyermek nemzetmegtartó érték, és hogy a magyar kormány az európai szinten is jelentkező demográfiai válságot nem betelepítéssel, hanem a házasságkötések és a születések számának emelésével kívánja megoldani. Hangsúlyozta, nem szabad hagyni, hogy Brüsszélből gazdasági bevándorlókat erőltessenek Magyarországra, a magyar identitás megőrzéséhez Magyarország etnikai összetételét kell megőrizni.

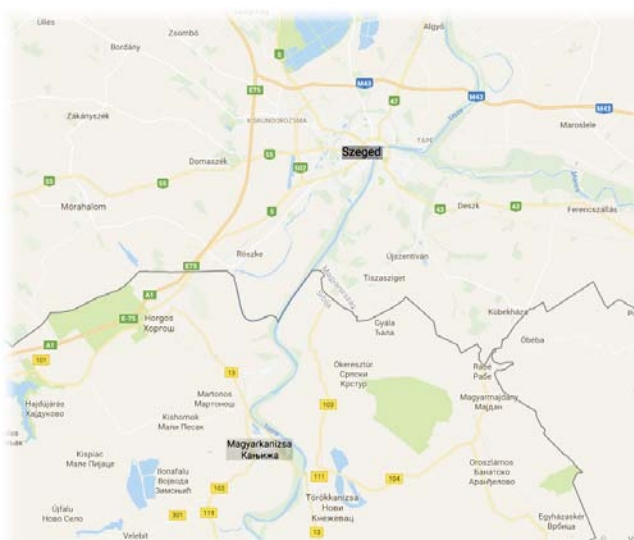
Bödő Sándor

Szeged vonzásában

Az első világháború előtt Magyarkanizsa és a jelenlegi községünk településeinek többsége Szeged vonzáskörzetéhez tartozott. A Tisza-parti nagyváros volt a mi gazdasági, művelődési, egészségügyi és oktatási központunk. Nagyon sok kanizsai ott talált munkát. Ez a természetes kötődés szakadt meg a nagy háborút követő határváltoztatással. Szeged helyét ekkortól kezdve váltotta fel kisebb részt – elsősorban az oktatás terén – Zenta, illetve Szabadka. Különösebb gond nélkül alkalmazkodtunk az új helyzethez. Ezt is megszoktuk. Elvégre Szeged és Szabadka is egyforma távolságra van Magyarkanizsától. Újabb fordulat a '90-es évek elején következett be, amikor is egy eszement közigazgatási reformnak „köszönhetően”, minden földrajzi és történelmi megalapozottság nélkül átkerültünk az Észak-bánáti Körzethez, Nagyikinda központtal.

Napjainkban Szeged egyre inkább kezdi visszafoglalni a száz évvel ezelőtti helyét. Már a '90-es évek vajdasági menekülthulláma nagyrészt Szegeden csapódott le. Községünk középiskoláinak kb. 15-20%-a ott folytatja tanulmányait, nem is beszélve az egyetemistákról. A külföldi tanulás közösségi szempontból egyértelműen negatív következményekkel jár, hiszen ezeknek a fiataloknak a többsége nem tér vissza szülőföldjére, de a vélt vagy valós egyéni érdekek miatt Magyarországon tanuló diákokat döntésük miatt senkinek sincs joga elítélni. Azonban az utóbbi időben egy új tendencia érzékelhető Szeged vonatkozásában. Egyre többen, naponta ingázva vállalnak munkát Csongrád megye legnagyobb városában. Ez a jelenség viszont óriási lehetőség a több szempontból is ezer sebből vérző községünk számára.

A naponta Szegedre ingázó kanizsaiak és környékbeliek számára a legnagyobb kihívást a határ átlépése jelenti. Az ezzel kapcsolatos nehézségek sok potenciális munkavállalót riasztanak el attól, hogy Magyarország déli határsávjában vállaljon munkát. A politikumnak fontos szerepe lenne abban, hogy ez a bizonytalanság megszűnjön. Egyrészt el kellene érni az illetékes magyar és szerb hatóságoknál, hogy a határátkelőkön nyissanak egy külön sávot kizárólag az ingázók számára, legalább reggel 6-tól 8-ig, illetve visszafelé délután 16 és 18 óra között. Természetesen ez maga után vonná, hogy a kishatár-átkelőket már reggel hatkor meg kellene nyitni. Már ezek az apró könnyítések is megnövelnék a Magyarországra ingázók számát. A későbbiekben egy Martonos–Röske határátkelő megnyitása pedig még vonzóbbá tenné, különösen a magyarkanizsaiak szegedi munkavállalását.



Miért és kinek lenne ez jó? Elsősorban a potenciális munkavállalóknak. Az itteni bérektől, munkahelytől függően 70-100%-kal többet kereshetnének úgy, hogy itt Magyarkanizsán élhetnének a megszokott környezetükben, itt járhatnának a gyermekeik iskolába, óvodába és nem mellékesen nem kellene fizetniük a drága szegedi albérletet. Jó lenne a helyi vállalkozóknak is. A Magyarországon megvalósított jövedelem jelentős részét itt költenék el. Több pénz jelenne meg a község gazdasági életében, amely lendületet adna a helyi vállalkozásoknak is. Végül, de nem utolsósorban jól járna a községi költségvetés is, hiszen az életvitelszerűen a községünkben élők itt fizetnék a különböző helyi adókat. Ha a jelenlegi, még csak jelképes 20-30 Szegedre ingázó kanizsaiak száma megdöbbenőszorozódik, akkor helyi vagy magyarországi busztársaság szervezeten is tudná szállítani a dolgozókat. Középtávon azt is remélhetjük, hogy a jelenleg nyugaton munkát vállalók egy része visszatérne, hiszen nem biztos, hogy a fejenkénti 300 eurós német vagy osztrák albérlet kifizetése után annyira megérné 1400-1500 euróért ott dolgozni.

Szeged a korlátlan lehetőségek városa. Óriási a munkaerőhiány a Tisza-parti városban. A magyarországi bérek folyamatosan növekednek. Ki kell használnunk a dél-magyarországi nagyváros közelségét és a kanizsai emberek az ittenihez viszonyítva tisztességesebb bérért dolgozhatnának külföldön, de úgy, hogy ITTHON élvezzék munkájuk gyümölcsét.

Kávai Szabolcs



Bemutatkozott a Kriterion

Szombaton este rendhagyó bemutatónak lehettek részesei mindazok, akik ellátogattak a magyarkanizsai Ifjúsági Otthonba, ahol mostanában esemény az eseményt éri, nem is akármilyen színvonalon! A megsokszorozódott programok széles palettán mozognak, és úgy tűnik, nem kizárólag a fiatalokat vonzzák. A kolozsvári Kriterion Könyvkiadó bemutatkozására ugyanis az irodalomkedvelők kortól és nemtől függetlenül gyűltek össze és szívták magukba az újabb információkat, ismerkedtek meg a kortárs irodalom egy szegletével, a legfrissebb kiadványokkal.

H. Szabó Gyula 1990 óta a Kriterion igazgatója, ő beszélt lendületesen és lebilincselően a kiadó történetéről és munkájáról. Mint elmondta, tizenkét, Romániában beszélt nyelven jelentek már meg kiadványok az ő gondozásukban. „Az 1969 decemberében életre hívott intézmény feladatáért a Romániában élő nemzetiségek kultúrájának ápolását jelölte meg a kormányrendelet. A kiadó az átszervezett Állami Irodalmi Könyvkiadó, valamint az Ifjúsági Könyvkiadó nemzetiségi szerkesztőségének jogutódjaként kezdte meg tevékenységét, de hamarosan messze túlnőtt elődein a kiváló vezetés, valamint a tapasztalt szakemberek közé fokozatosan beépült fiatal munkatársak közös erőfeszítéseinek eredményeképpen.” – áll a bemutatkozásukban. Ezen az estén pedig a történelmi Bánsághoz kötődő könyveikből kaphattak ízelítőt a jelenlevők, mégpedig úgy, hogy bevonták az alkotókat is. Elsőként Andrásy József Zorba lehelete című könyvéről folyt a diskurzus, sőt az író fel is olvasott abból. Az első kötetes szerzőt hallgatva az volt a gyanúnk, a novelláskötet szinte kínálja



magát, hogy mint annyi más csemegének, ennek is az a feladata, hogy egy más világba, egy másik ember bőre alá bújva egészen a lelke legmélyebb bugyraiba engedjen bennünket. Meggyőző volt abban a tekintetben, hogy vegyük a kezünkbe, a gondolatok és szavak hátán, szárnyak nélkül repüljünk idegen, de ismerőssé válható tájakra, például Nagyszombatra, hogy láthassuk példának okáért, mire képes a vallási dogmatizmus. De az sem idegen az írótól, hogy az idősíkokat harmonikusan egymásba játssza.

Balázs Imre József kolozsvári irodalomtörténész, a Korunk folyóirat főszerkesztő-helyettese, egyetemi docens tipikus példája volt annak, hogy lehet közel hozni letűnt korokat érdekesítően. Mindenkinek ilyen egyetemi tanárt! Öröm lehet az előadásain ülni, amikor tíz percet egynek érez az ember. Ő Reiter Róbert Elsüllyedt dal című kötetéből olvasott fel szemelvényeket, és világított rá arra, hogy a temesvári, múlt századbéli értékeket még párhuzamba is lehet hozni Vajdasággal, olyan értelemben, hogy inspirációt is merítettek vidékünkől és annak történéseiből. És Martonos is szóba került, mégpedig Cseres Judit által,

aki édesapja könyvét, az Őseink kertje, Erdély című a kisebbségben élők útját mutatja be családtörténet formájában. Az édesapja, Cseres Tibor az anyja felmenőinek történetét írta meg. Azt a történelmi attitűdöt tárja elénk, amelyben a kisebbségi sorsban élő kisember mindennapi kálváriáját érezhetjük. Azonosulni vele nem nehéz. A nosztalgizálni szeretőknek külön kedves volt a régi fényképek nézegetése, mellyel az író lánya tette szemléletesebbé és engedte közelebb a (leendő) olvasót. Hasonlóképpen tett Kakucs Lajos, aki a Céhek, manufaktúrák és gyárak a Bánságban 1716 és 1918 között című kötet írója, aki a Bánsági Múzeum munkatársaként 1975-ben kezdett Temesvár és a Bánság céhes emlékeinek tanulmányozásával foglalkozni, mely gyűjteményt 1985-ben elkoboztak tőle a román hatóságok és csak 1991-ben sikerült azokat visszaszereznie. Akkor már Németországban élve nem állt meg a kutatással, ahogy azt a hallgatóságnak szombat este elmondta, úgy érezte, a temesvári múzeum gyűjteményeit őrző barlangba jutott be. A kétszáz éves ipartörténetről úgy beszélt, ahogy a könyvét írta, érdeklődve, mintha a legfontosabb és legérdekesebb dolog lenne a világon! Csak így érdemes ezt csinálni! Jakabffy Tamás, a Kriterion szerkesztője is végig a maga szakértő kedvességével vett részt a kétórás bemutatkozásban, kedvet adva az alázatos, közérthető, ám mégis szakértelemről tanuskodó előadásmóddhoz. Mindenképpen csak tanulni lehet mindannyiuktól!

A könyveket meg is lehetett vásárolni, de egy biztos, aki ott volt, élményt kapott és az érdeklődését felkeltették. Minden bizonnyal ez is volt a cél, amit elérték!

(x)

Fotó: Kovács V. Sára



Európai Mobilitás Hete

Egy héten át a kerékpáré volt a főszerep Magyarokánizsán

– A programsorozatot a Természetjáró Egyesület kezdte és fejezte is be –

A *Barátság2keréken* című fotókiállítás megnyitójával vette kezdetét a mobilitás heti programsorozat városunkban. A Természetjáró Egyesület a túráin készült fotók sokaságát állította ki, hogy ezzel is felhívja a polgárok figyelmét a természetesebb, gépkocsi nélküli életmód fontosságára. A kiállítást követően az egyesület éjszakai kerékpártúrát szervezett az adorjáni Sarnyai-tanyára.

Másnap a Topolyai-tó körüli kerékpártúrra kerekeztek el az egyesület túrázóí, szerdán pedig az Ilonafalu határában tavaly felújított Baráthok-kútjához bringáztak el.

Pénteken, az Autómentes napon is kiállításra invitálta az érdeklődőket a Természetjáró Egyesület. Ezúttal a Jovan Jovanović Zmaj Általános Iskola Ady-épületében mutatta be azokat a rajzokat, amelyeket a gyerekek készítettek az egyesület mobilitás heti pályázatára, ahol a legjobb rajzok illetve fogalmazások készítőinek átadta a megérdemelt jutalmakat is. Este 6 órakor pedig maga az egyesület mutatkozott be az Ifjúsági Otthonban, ahol az Ifjúsági Iroda vendégeként



az egyesület tagjai beszámoltak legnagyobb kerékpáros túráikról, elmesélték élményeiket, bemutatták a túrákon készült videofelvételeket és fotókat, a megjelenteknek pedig szórakoztató vetélkedőket szerveztek.

Ahogy tavaly, a mobilitás heti akciókba bekapcsolódott a községi önkormányzat is, amely a városi stadionban pénteken 13 órakor tartotta meg a környezetvédelmet illetve autómentességet hirdető akcióját,



hagyományos rendezvényén, a Guruló gyöngyszemeink elnevezésű kerékpáros felvonuláson sok kis ovis vett részt, legtöbbször ott voltak szüleik és testvéreik is. A kerékpározó kicsinyekre az óvodába való visszatérés után palacsinta és más finomság várt, amelyek megvásárlásával a szülők az óvoda fejlesztését támogathatták.

Az Európai Mobilitás Hete rendezvényei zárásaként a Természetjáró Egyesület bringásai vasárnap elkarikáztak Zentára illetve Szegedre, hogy részt vegyenek az ott megrendezett Critical Mass nevű kerékpáros felvonulásokon.

Bődő Sándor

Fotók: Puskás Károly

amelybe a község óvodásait, általános- és középiskolásait is bevonta. A gyerekek a Vöröskereszt legfiatalabb aktivistáinak közreműködésével elsősegély bemutatót láthattak, a rendőrség képviselői pedig a helyes közlekedés alapjairól tájékoztatták őket. Az esemény fénypontja a tíz új kerékpár kisorsolása volt, emellett a gyerekek sok-sok apróbb ajándéknak is örülhettek.

Szombaton az óvodások vették birtokba a várost. A Gyöngyszemeink Iskoláskor Előtti Intézmény



Nemzetközi tanácskozás az idősekért

Háromnapos tanácskozásnak adott otthont városunk szerdán, csütörtökön és pénteken, ahol az idősek életminőségének javításáról folyt a diskurzus, azon belül a közösségben, de az egyedül élők napjainak megszépítéséről is.

Az első ízben megtartott szakmai eszmecsere résztvevői mind a szociális szférában dolgozó szakemberek, akik komoly témákat boncolgatva, saját tapasztalataikat és intézményeik munkáit bemutatva próbálták meg a szociális védelem labirintusában utat mutatni egymásnak.

– Bízom benne, hogy sikeres tanácskozás elé nézünk, hiszen minden olyan szakembert meghívtunk, aki jelentős szerepet tölt be a szociális védelemben, különös tekintettel az idősek gondozására. Mérheterlenül jóleső érzés és elismerés számomra, hogy megkaptuk a vendéglátás jogát, mert szervezési és szakmai szempontból is bizonyíthatjuk, hogy nem csak az idősgondozás terén tudunk kiemelkedőt nyújtani – mondta a tanácskozás megkezdése előtt Vladimir Hajder, a magyarkanizsai Gerontológiai Központ igazgatója.

A csütörtöki megnyitón jelen volt többek között Fejsztámer Róbert, Magyarkanizsa polgármestere is, aki lapunknak a városban fennálló helyzetről nyilatkozott, miután kifejezte örömét, hogy ilyen szép számú és rangú küldöttség van jelen.

– Az idősgondozás nem intézményesített formája megjelenik nálunk is sajnos, gondolok itt arra a problematikára, amit az elvándorlás okoz. Egyre többen hagyják itt a szülőket, nagyszülőket, ami aztán egyre nagyobb gondot okoz a közösségnek és az intézményrendszernek. A gyermeklétszám csökkenése nem csak minket sújt, viszont az elvándorlás hatványozottabban, mivel a határ mellett sokkal könnyebb ugródeszka vagyunk, ám remélem, hogy ha nem is megállítható, de legalább lelassítható ez a folyamat. Ennek érdekében mindent megteszünk a háttérinfrastruktúra és a szolgáltatások fejlesztésével.

A tanácskozást Zorica Vučković nyitotta meg, aki emlékeztetett, hogy október az idősek hónapja, ezúttal pedig alkalmunk nyílik arra, hogy a környezetünkben lévő, velük foglalkozó intézmények és szakemberek információt és tapasztalatot cseréljenek. Hogy nálunk mi a helyzet, milyen jövő vár az itt maradt idősekre, arról Csikós László, a szociális és egészségvédelemmel megbízott községi tanácsstag a következőket nyilatkozta:

– Amennyiben magukra maradnak az idősek, akkor valamilyen módon meg kell oldani a házi segítségnyújtást, a házi ápolást számukra és nem utolsósorban az intézménybe való behelyezést. Magyarkanizsán ez évek óta működik, falugondnoki szolgálattal is rendelkezünk. Úgy látom, az elmúlt időszakban nem növekedett azoknak a száma, akik intézménybe szeretnének költözni. Minden évben történik az országban három-négy ilyen tematikai tanácskozás, és mivel itt jelen van a tartományi és köztársasági politikum egy bizonyos hányada, okot ad a bizakodásra, hogy arra töreksszenek majd, hogy minél több anyagi juttatást lobbizzanak ki az idősgondozásra.

A konferencián többek között jelen volt Predrag Vuletić, tartományi szociálpolitikai, demográfiai és

nemi egyenjogúsági titkár is, Tatijana Grnčarski, a Tartományi Szociális Védelmi Intézet igazgatónöje, Brankica Janković, jogegyenlőség-védelmi biztos is, de magyarországi, moholi, szabadkai, montenegrói, belgrádi, banja lukai, krusevaci, verseci és nisi szakemberek is, akik ez alkalommal mind-mind azon tanácskoztak, hogyan lehetne még többet tenni az idősekért. Az intézmények vezetői bemutatták az általuk irányított idősek otthonát, míg a többiek komoly szakmai kérdések kifejtésével előadásaikban talán hozzásegítették egymást a még jobb munkavégzéshez, ami az idősek javát szolgálhatja.

(x)

Fotó: Puskás Károly



Fejsztámer Róbert



Hajder Vladimir



A tanácskozás résztvevőinek egy része

Prosperitai lakossági fórum

Újabb pályázati kör indul

– Teltházás pályázatismertető a magyarkanizsai városháza dísztermében –

Pótszékekre volt szükség hétfőn este a városháza nagytermében, annyi érdeklődő gyűlt össze a Prosperitai Alapítvány újabb, immár 4. pályázati körének ismertetőjén. Mint ismeretes, ezúttal házvásárlást célzó vissza nem térítendő támogatásra, kamattámogatott mezőgazdasági földvásárlási hitelekre valamint mezőgazdasági és gazdasági fejlesztések kombinált támogatására pályázhatnak az érdeklődők.

A lakossági fórum résztvevőit **Nyilas Leonov Anita** bevezető szavai után **Fejstámer Róbert** polgármester köszöntötte.

– Községünk polgárainak eddigi pályázati sikereiből ítélve úgy látom, hogy egyre inkább otthonosan mozognak a Prosperitai pályázataiban, ami reményt ad arra, hogy a jövőben is bátran pályázzni fognak, hiszen ennek a támogatási rendszernek ez az egyik alapja. A most meghirdetett pályázati kiírások határideje november 30-a. Én arra kérem a pályázni szándékozó polgárokat, hogy ne az a dátum lebegjen a szemük előtt, ne akkor akarják átadni a pályázati dokumentációt, hanem ha lehet, már jóval előbb, hogy elkerüljük az utolsó napok néhányszor már megélt rohamait, a hosszú sorokat a Prosperitai irodája előtt. Valamennyi pályázónak sok sikert kívánok a 4. körben meghirdetett pályázatokhoz! – mondta a polgármester.

A három pályázati kiírás részleteit **Nagy Zita**, az alapítvány képviselője ismertette. A legnagyobb érdeklődés a jelekből ítélve az községi vagy falusi házak vásárlása iránt nyilvánul meg, amivel az

alapítvány a fiatalokat célozta meg. Azokat, akik a pályázat beadásakor már házastársak voltak, továbbá azokat, akik a pályázat kiírását megelőzően a törvény értelmében életjársi közösségben éltek ugyanazon a bejelentett lakcímen és a kiskorú gyermeküket egyedül nevelő szülőket is. Egy-egy pályázat legtöbb 1.200.000 dináros támogatást kaphat. Feltétel még az is, hogy legalább a pályázó párok egyike 1971. január 1-je után született, legalább 5 éve folyamatosan vajdasági, bejelentett lakcímen él és a szerb mellett van magyar állampolgársága is. A megvásárolandó háznak rendelkeznie kell gazdasági tevékenységre alkalmas területtel. A házvásárlásra rendelkezésre álló keretösszeg 200 falusi ház vásárlását teszi lehetővé, **Pásztor István**, a Vajdasági Magyar Szövetség elnöke azonban bejelentette, hogy ha az érdeklődés meghaladja ezt a keretet, megtalálják a módját, hogy az ezen felül jelentkezőket is támogassák, amennyiben pályázatuk eleget tesz a kiírás feltételeinek.

– Örömmel látom, hogy ennyi fiatal van a teremben, hiszen a ház- és földvásárlás támogatásával is éppen az a célunk, hogy a fiatalokat itt marasztaljuk, hogy segítsük itthoni boldogulásukat. Ez az elemi érdekünk mindhárom pályázati vonal esetében, hisz azoknak akarunk segíteni, akik úgy döntenek, hogy itthon maradnak. Azt is örömmel állapíthatom meg, hogy Magyarkanizsa kiváló eredményeket ért el az első három pályázati körben, hiszen eddig az éves községi költségvetés 80 százalékának megfelelő összegű támogatást

kaptak a magyarkanizsai községből pályázók – hallottuk a párt elnökétől.

Amint az a fórumon elhangzott, az első két körben a 267 pályázó 180, a 3. körben pályázók pedig további 302 millió dináros támogatást kaptak községünkben.

A pályázati részletek ismertetője után a megjelentek számtalan kérdést tettek fel, amelyekre a válaszokat is megkapták. A 4. kör pályázati kiírásairól a Prosperitai Alapítvány honlapján vagy a Prosperitai fúttai irodájában juthatnak bővebb információhoz az érdeklét polgárok.

Bödő Sándor

Fotó: Puskás Károly



Kispiacson folytatódik a mezőgazdasági utak javítása

Az oromi kataszteri község határújtai után Kispiac határában is megkezdődött a nyári utak javítása. Magyarkanizsa önkormányzata, ezen belül a Mezőgazdasági Fejlesztési Alap erre a célra 8,8 millió dinárt különített el.

Hétfőn délelőtt **Huzsvár Ervin**, a Községi Tanács gazdasági és mezőgazdasági megbízottja **Pálfi Ervinnek**, a Komunalac Kommunális Szolgáltató Közvállalat igazgatójának társaságában megtekintette a munkálatokat. Útjukra az újságírók is elkísérték őket. Kispiacson az Ady Endre utca folytatásában dolgozott a szabadkai Vojput munkagépe. Az útjavítást a terepvezető, **Mandíć Tibor** irányította, aki elmondta, hogy az 538 méter hosszú és 3 méter széles útszakaszt először gréderrel elsímítják, majd megszórják zúzott kő és aszfalttörmelék keverékével, végül ledöngölik, ami hosszabb időre is járhatóvá teszi az utat a termelők számára. A kivitelezés műszaki felügyeletét a Komunalac mérnökei végzik.

A helyszíni sajtótájékoztatón Huzsvár Ervin elmondta, hogy a helyi közösségek javaslatai alapján Orom, Kispiac és Horgos térség-

ében mintegy 2 kilométernyi út zúzott kővel történő javítását végzik el. A fennmaradó eszközöket a többi település határújtainak javítására fordítják.

– Községünkben az idei költségvetésben 8,8 millió dinárt látunk elő földes utak javítására. Ennek az összegnek egy részét felhasználtuk önrészként és pályázaton vettünk részt a tartományi mezőgazdasági titkárságnál, minek köszönhetően további 3 és fél millióval tudtuk az összeget megnövelni. Természetesen a többi kataszteri község sem marad ki az útjavításokból, az említett három után ők is sorra kerülnek majd. Az útjavításokat azokon a helyeken végezzük, amelyeket az adott helyi közösség elnöke vagy tanácsa javasolt erre.

Az önkormányzat ezen felül 400 ezer dinár keretösszeget biztosított azoknak a termelőknek az üzemanyagköltségei megtérítésére, akik akár egyénileg, akár összefogva, maguk végzik el az általuk használt földes utak javítását.

Bödő Sándor

JÓEGÉSZSÉG = VÍZFogyasztás

A nyári szünet után szeptember 18-án délután újra elkezdődött a Kucó Nagycsaládok Egyesületének egészségügyi sorozata, a Testi-lelki gondjaink, a Zmaj általános iskola dísztermében. Az ismeretterjesztő előadás első témája a vízvívás fontosságáról és a dehidratáltságról szolt, amelyet a kanizsai születésű dr. Popov Farkas Beátától hallhattunk. A megjelenteket Kávai Eleonóra szervező üdvözölte, majd röviden bemutatta az előadót, aki 2014-ben diplomázott az újvidéki Orvostudományi Egyetemen. A község falvaiban kezdte működését és ma is ott dolgozik. Több cikke megjelent a Vajdaság MA webes hírportálon, és tanácsokat ad az egyesületekben, rádióban a hallgatónak. A tartalmas, értékes előadásból, a bő tematikából íme néhány szegmentum.



– A víz az élet bölcsője, mert az élettani folyamatok csak is vizes közegben tudnak zavartalanul lejátszódni. Minden élőlény felépítésének az alapját képezi. Az emberi test víztartalma a sejtek fiatalságától függ, pl.: a magzaté 90 %, felnőtt korra 56%-ra csökken. Szervezetünkben a víz kétharmada a sejteken belül található. A különböző szöveteink eltérő arányban tartalmaznak vizet, így pl. a vérplazma 92%, a csontok csak 10%-ot.

A víz állandó körforgásban van a testünkben. Mindennap 2-2,5 liter vizet veszítünk, amit pótolni kell, mert folyadékbevitel nélkül maximum egy hétig élhetünk, míg élelem nélkül 4-6 hetet is kibírunk.

Habár a táplálék is tartalmaz folyadékot, főként a zöldségfélék és gyümölcsök, azonban vizet kell inni elsősorban, de a változatosság is fontos. A palackozott vízre egyesek sokat költenek, mert félnek a csapvíztől. Tény azonban, hogy környékünkben a víz minősége tökéletesen megfelel a fogyasztásra.

A vízvívásnál tudnunk kell a következőket. Naponta átlag 2,5 literre van szükségünk, ám a mennyiség függ az életkortól, környezettől, a munka fajtájától.

Mikor igyunk? Reggel étkezés előtt, mert felfrissíti az emésztőrendszert. Citromlét is facsarhatunk a vízbe. Továbbá: étkezések között a kávé, üdítő helyett, este, korán, és sportolás után. Legyen víz a munkaasztalon, műanyag vizesflakon a táskában.

Mit igyunk a vízen kívül? Természetesen gyümölcs- és zöldségleveket, turmixokat, citromos vizet, gyógy- és gyümölcssteákat, különböző szénsavmentes ásványvizeket.

Mit hanyagoljunk? Kávét, főleg éhgyomorra, alkoholos italokat, bolti szörpöket, energitalokat, üdítőket. Ezek koncentrált cukrokat tartalmaznak, hirtelen vércukor-kilengést okozhatnak, lassítják az emésztést, nem enyhítik a szomjunkt, sőt fokozzák a vízelvonás miatt. A kóla is veszélyes, mert a foszfortartalma üríti a kalciumot, a legtöbb üdítő növeli a savelválasztást. A cukormentes italok (színezék, tartósítók, ízanyag!) ingerelhetik a gyomrot, pluszmunkára fogják a májat, a veséket.

A dehidratáltság jellemző a vidékünk lakosainak nagy részére, mert nem iszunk eleget, vagyis nem megfelelő folyadékot. Ezért koncentráltabb lesz minden váladékunk (nyál, vizelet izzadság).

Következménye: az életfunkciók minőségének romlása, fejfájás, kimerültség, fizikai és szellemi teljesítőképesség csökkenése, emésztőrendszeri problémák, izomgörcsök. A dehidratáltság hozzájárulhat a vesekövesség, gyakori húgyúti fertőzések, aranyér, székrekedés, magas vérnyomás, szívkoszorúér betegség, zöldhályog kialakulásához is. A nehéz fizikai munka, hőség, és a szauna is dehidratál.

Fontos! Télen is eleget kell inni! Miért? Mert a vízhiány a nyálkahártyák kiszáradását okozza, ami fertőzésekhez vezethet.

Az elegendő vízfogyasztás az egészség előfeltétele.

Végezetül a doktornő kiemelte a megfelelő hidratáltság előnyeit. Ezek: az állóképesség megnövekedése, mind szellemi, mind fizikai téren, jobb koncentrációs képesség, kevesebb fáradékonyság. Könnyebb lesz az emésztés, az emésztőnedvek jobb és több megnövekedése miatt, a bőr, a haj és körmök minősége is javul. A metabolikus melléktermékek is gyorsabban ürülnek. A szervezetünknek azonban idő kell, hogy megszokja az elegendő vizet, és megtanulja azt szépen beépíteni. Tehát az egészségünk érdekében fogadjuk el a vízvívás fontosságát. Éljük egészségtudatosan és mértékletesen!

A szakelőadás a szokásos köszönettel zárult.

Epilógus a hidratálás szó eredetéről: a hydra sok fejú vízi szörny az ókori görög mitológiában, minden levágott feje helyett kettő nőtt. Átvitt értelemben: a dehidratáltságból sok kór, betegség nőhet ki. Előzzük meg ezt elegendő vízfogyasztással!

A sorozat következő előadása október 30-án lesz. Az előadó Szakács Ibolya pszichológus, a téma címe pedig: Közelebb Önmagunkhoz és közelebb egymáshoz.

Teleki Mária



Valkay Zoltán

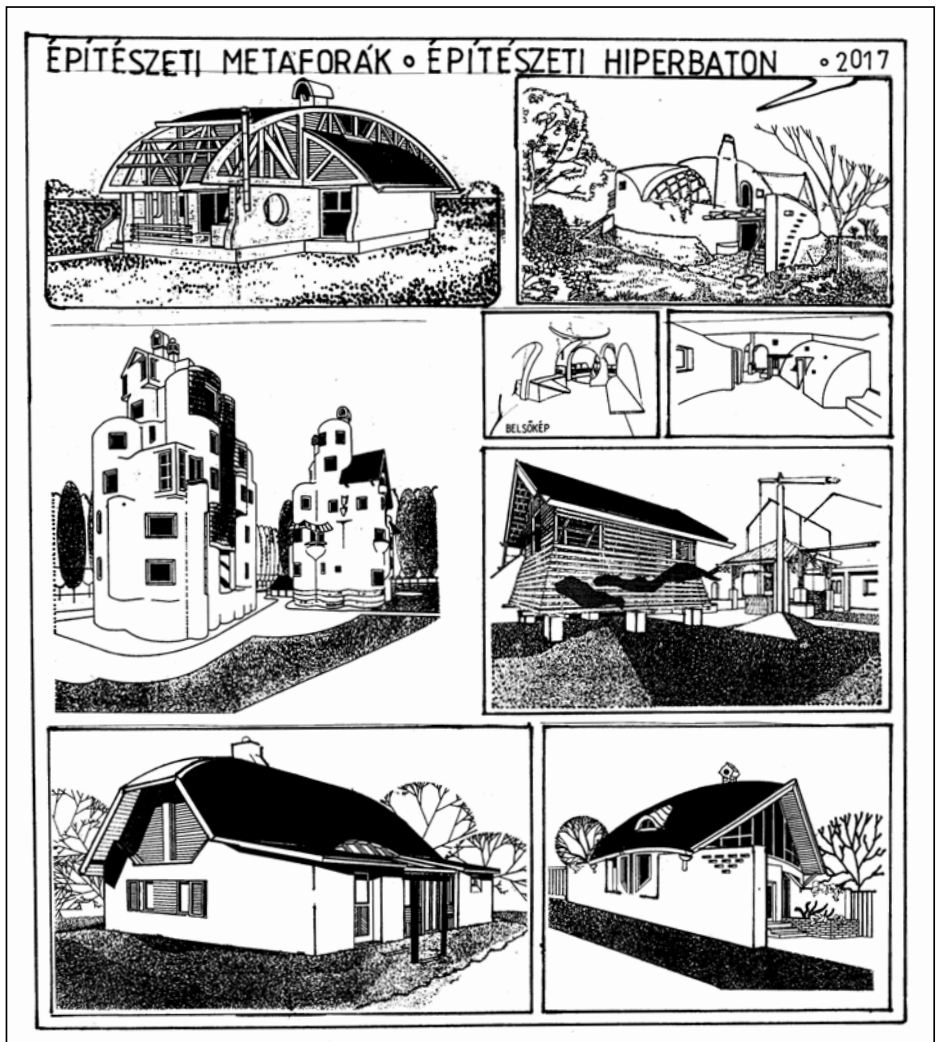
Közösségi kánon és individualitás (II. rész)

Az alaprajz továbbfejlesztésének lehetőségeit tárgyalva (így megemlíthetném például a háromszoros három-osztat vagy a magától értetődő keresztszárny-beépítés variációit, melyeknél a magtér, az úgynevezett tűzpont mindenkor különleges kitüntetéssel bír) már a hagyomány egyéni értelmezését érintettem. A hagyományra érzékeny lélek a feltétlen és eléggé nem hangsúlyozható örökségtisztelet mellett, a globalizálódó kor világának vertikális irányát képviseli, hisz a szellemi függőlegesség szerintem a szubjektumban maradt fenn.

A szubjektív regionális vagy endemikus építészeti nyelvezet kidolgozásában az intimitéget előtérbe helyező helytájakkal, illetve az alföldi visszafogott monumentalitással operáló építészeti *hiperbaton*-t használom, mely különböző autochton építészeti metaforáinak segítségével képes az előző; azaz a hagyományos vilákgépet újra beépíteni a változáson átesett építészeti nyelvezetbe. A furcsa hangzású hiperbatonnak, mint *terminus technicus*-nak magyarázatul itt elég annyit elmondani, hogy görög szó, és jelentése átlépés. Az irodalomból kölcsönzött módszer lényegében nem más, mint szórendcsere, azaz a részek új egységének létrehozása, melynek „transzmutációja” folyamán az összefüggő részek olyan jellegű feszültségteremtő szétválasztása történik meg, melynek mértékét a hiányzó rész értéke vagy a közbeekelt új elem jelentősége határozza meg. Az építészetre alkalmazva ez annyit jelent, hogy az új épület hangulatába az úgynevezett törés és folyamatosság találkozásánál új-régi formát jelenítünk meg, mely idő- és térrétegződéseket idézve elő, az emlékezet által képes letűnt időket, ódonnak hitt formákat beleépíteni a jelenbe. Mindez által pedig képes megőrizni az emberit, a bensőséges fészek képét. Az emlékezésvesztés elleni küzdelemben az építészeti hiperbatont az analógia hatáskifejtő helyének, illetve a hatás folyamatként értelmezem. Ugyanakkor meg kell jegyezni, hogy nem a jurta, a szárkúp, a kas, a kemence, a góré, a szél- vagy szárazmalom, a siló és hodály, a verem-barlang, a csónak vagy az aedicula maga a hiperbaton, hanem azaz érzés, amit az említett építészeti metaforák kifejtnek. Az építészeti hiperbaton által kialakított helytájak védettséget, melegséget, meghittséget, otthonosságot, zártságot vagy nyíltságot, illetve szélesebb értelemben a rónaság szellemiségét idézik.

Módszeremben az átmentés térépítő elementumait nem citámként alkalmazom, hisz a felállított térrésbe olyként ékelődnek, hogy közben maguk mellett az egész konstrukciót változásra készítik. Van úgy, hogy a régit helyezem az újba, van, hogy az újat a régibe. Az alkalmazásban felnagyított metaforákat gyakran archetípusként kezelem. A sokat hangoztatott intimitás tettenérését például több új kifejezéssel, úgymond személyes formulával próbálom meg elérni. Így teszem azt a ház a házban-, a tűz háza-, a lépcső háza formulákkal vagy a hozzáépítést is fedő ház az időben formulával.

Végezetül tehát építészeti hiperbatonnak, azaz építészeti átlépésnek/átléptetésnek nevezem a talaját, jelértelmét vesztett építészeti nyelv intimitéget megragadó-, illetve a rejtett monumentalitás elementumainak átmentését. Azzal, hogy az intimitéget, az otthonlevést, az otthon lenni tudást tettem a mindennapi hagyomány fő kérdésévé, magát az emberit, az ember közelit céloztam meg. Az intimitás helytájainak kialakításával a hagyomány szava áthallatszhat és átmentődhet a mába úgy, hogy regenerálódva újraolvasható és érthető marad. Az építészeti hiperbaton tehát a kor ígérte „többlet” az elmúlt idő összegyűlt emlékezetét, tapasztalatát társítsa és az elmúltot képessé teszi az átlépésre...



Pósa Károly

Szaladva múlik az ősz

A fénycsóva a sarokban. Ahogy játszik a falon. Az erezett sugarak, a sárga foltok arany tallérjai vibrálnak. Átjárnak a bemeszelt falat, a hókáságot, s tünékeny tónusokban, tenyéryni meleggel festik föl a késő szeptemberi nap rezdülését: azt, ahogy a világosság szétszapatja a homályt, s a sötét szögletbe puha hegedűszólamot húznak az izzón rézsútos vonalak. Levelet ír az őszi nap. Szerető sorokkal, gyöngéd levelet. Arról, hogy bár mindig van választás, valójában sosincs.

Szaladva múlik az ősz. Akár ez is lehetne az utolsó üzenete.

Ül a matraca szélén. Előre néz. Néha rágja a szája szélét. Mezítláb van a hideg padlón. Rosszul öltözik, emiatt többször megszólták. Gáncs és félelem nélkül eleveníti föl mindazt, ami volt. Ébren van, ezért nem lehet fölébreszteni. Az alvót – köztudott – általában föl lehet. Viszont aki ébren álmodik, annak krizantém fürtökben, más nyelvezetben mesél az idő, s egész lénye szagosan fonódik eggyé azzal a másikkal, amire a kettősség titka adhatna választ, ha tudna. De nem tud.

Csak úgy, ruhástól dől le. Nem veti meg a fekhelyét, mert minek, kinek? Nem tesz vánkost a feje alá, mert régi szokása szerint helyette a párnáját a hideg falnak támasztja. Általában a könyökére ereszti a fejét. Ha lenne kandallója, biztos a tüzet nézné.

De hát neki nincs. Megbékélt a nincstelenség gondolatával. Igénytelen jószág, egyre kevesebbel is beéri. Zenét sem hallgat, noha ösztönösen a szünetekre odafigyel. Érthetetlen. Azokat mintha hallaná. A sárba hullott, szép, lehanyatlóban lévő hangok zavarják. A repkényindaként foncsorodó melódiáktól

viszolyog. Óranegyedet ütő vízcsöppekkel megelegszük. A vedlő krómózású csap muzsikája. Sok is az, ha hozzávesszük, hogy behallani, amint az esti lombokon zizegve nyargal át a szél, amit valahol egy tépett kutya sírása kísér. Olyankor az ősz a maradék ruhái között csinál leltárt. A vállfákat rendezgeti. Sokadszorra nézi át a megmaradt ingeinek meg a mellényeinek a zsebeit. Háttha egy morzsa, egy papírfecni lelhető bennük. Foszlányokat keres. A régi tavaszok hazug, bázari szemetét. Századszorra sem kerül elő semmi. Dolga végeztével sóhajtani szokott. Mélyet, hosszút.

Az ősznek megvert gyermek a tekintete. Mégis éli az életet. Majdnem úgy éli, mint más. Nincs is nagy különbség közte és a többiek között, mindössze annyi, hogy az ősz már visszafelé nézi az életet. Vagyis az életét. Átéli, ami volt. Mások helyett is képes erre. Érezni. Ez a dolga. Belső okszerűségének rabja. És ezt tudja, sajnos.

Az ősz ilyentájt már inkább könyvet olvas. Olyan könyveket, amik még gondolatokat lohatnak lassan hűlő szívébe. Keresi a sorok között a nyugalmat, az elenyésző emlékeket, s

homlokának sápatagsága vetekszik a pergamen lapok színével.

Sokszor arra neszel föl, hogy koppanva esik ki a keze közül a könyv. Hagyja heverni. A kötet kérgének hossz tengelye furcsa irányba mutat. Mintha intene, elfele. Spárgázva, terpeszben gyűrődnek a nyitott könyv lapjai. Ahol számárfülek lesznek, ott olvasta őket valaki: tudni lehet majd sok év múlva is. A bekezdések sorából kaleidoszkóp módra esetleg majd összeáll egy-egy pillanatra valami képszerűen megfejthető. A színes szilánkokból. Ám akkor annak és ott – már nem lesz ugyanaz az értelme. Még ha meg is fejt valaki a titkot. (Úgysem fogja.)

Így várja az ősz ezekben a napokban az egyre fogyatkozó rövidülő, kéken beköszöntő, esős hajnalokat, amikor az ablak homályán még látni lehet a régi záporok gyűrött csíkjait, az üvegen tükröződik az ónszínű ég, és az ablaktáblák szárnyas, kettős keresztjén át kilátni a semmire nem hasonlító kert meddővé vált fáira. Inkább elfordítja a fejét. Aztán az ősz gyorsan öltözik, és sosem mulasztja el maga után betenni az ajtót.



info Tv

M Ű S O R T E R V

2017. szeptember 28., csütörtök

12 óráig folyamatosan Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama
17 órakor: NÉZŐPONT – közéleti magazinműsor

2017. szeptember 29., péntek

10 órakor: Megbirtöölöm – a Kis-hegyesi Rizgetős Táncegyüttes és a Fokos zenekar táncszínházi előadása
15 órakor: Heti közélet – a szegedi TiszapART TV magazinműsora
17 órakor: Megbirtöölöm – a Kis-hegyesi Rizgetős Táncegyüttes és a Fokos zenekar táncszínházi előadása
19 órakor: SZÓ-TÉR magazinműsor

2017. szeptember 30., szombat

10 órakor: U našem ataru – poljoprivredna emisija / Mezőgazdasági műsor
17 órakor: NÉZŐPONT – közéleti magazinműsor
19.30 órakor: Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama (ism.)

2017. október 1., vasárnap

10 órakor: Színházi előadás / pozorišna predstava-monodrama: Milutin
12 órakor: Vasárnapi muzsikaszó
17 órakor: Megbirtöölöm – a Kis-hegyesi Rizgetős Táncegyüttes és a Fokos zenekar táncszínházi előadása
19.30 órakor: Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama (ism.)

2017. október 2., hétfő

10 óra: U našem ataru – poljoprivredna emisija / Mezőgazdasági műsor
17 óra: NÉZŐPONT – közéleti magazinműsor

2017. október 3., kedd

10 órakor: A Golden trió bemutatkozó hangversenye
15 órakor: Heti közélet – a szegedi TiszapART TV magazinműsora (ismétlés)
17 órakor: A Golden trió bemutatkozó hangversenye

2017. október 4., szerda

10 órakor: NÉZŐPONT-közéleti magazinműsor
16 órától másnap 12 óráig folyamatosan Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama

Községünkben járt a tartományi kormány elnöke

Magyarkanizsára látogatott kedden délelőtt Igor Mirović, a tartományi kormány elnöke, aki közvetlen munkatársai kíséretében a község két, folyamatban lévő nagyberuházását tekintette meg. A látogatás végén tartott sajtótájékoztatón elmondta, hogy az oromhegyesi Arany János Általános Iskola felújítására a tartomány már biztosította a pénzeszközöket, és a horgosi ipari park kiépítésére is kétszer 20 millió dinárt hagyott jóvá, amiből folytatódhat az infrastruktúra kiépítése.



– Amint a folyamatban lévő, a közlekedési felületek, a vízvezeték és kanalizáció lefektetésének munkálatai befejeződnek, a Nagyberuházási Igazgatóság következő pályázatán már folytatjuk is tovább a munkát, lehelyezzük az optikai kábeleket, a gáz- és villanyvezetéket, hogy a jövő év második felében az ipari park készen álljon a befektetők fogadására – fejtette ki Mirović.

Fejsztámer Róbert polgármester lapunknak nyilatkozva elmondta:

– A horgosi ipari park teljes infrastrukturális beruházásának értéke nagyjából 100 millió dinárra becsülhető. Ennek kaptuk meg két fázisban, kétszer 20 millió dinár értékben az előzetes munkáknak, infrastruktúra, vízvezeték-bevezetés, kanalizáció-lefektetés támogatását, és ebben is egyeztünk meg, hogy a következő periódusban még 60 millió dinár értékben pályázatokat adunk át a Nagyberuházási Igazgatóság felé.

A polgármester tájékoztatott arról is, hogy a kormányelnökkel folytatott megbeszélésen beszéltek a község további gazdaságfejlesztési projektjeiről is, amelyek között kiemelt helyen szerepel a gazdaság, a mezőgazdaság és az idegenforgalom fejlesztése.

B.S.

Fotók: Puskás Károly

Az első életévről

Csodálatos (részlet)

Miért keresnék távoli csodákat?
hiszen, hogy élek, maga is csoda!
Csodálatos, hogy volt idő:
nem éltem, csodálni ezt meg nem szünök soha.

Csoda, hogy látok, hallok és beszélek, csoda, hogy érzek
és gondolkodom, képzeletemben képek szárnyasodnak, s
betűhálómmal őket elfogom.

És új életek szakadtak belőlem,
oly egyszerű és mégis oly csodás,
ahogy a rügyből a levél kipattan,
mégis mi hát egy új fogantatás?
Mi az a furcsa láz: szeretni, vágyni,
mi a remegés, mi a félelem?
S mily különös,
úgy csüggni mindhalálig
egy idegen, egy másik életen.

A gyerekem az életemnek mása,
ő én vagyok, de mégis Ő maga.
Csodáltam őt, amikor járni kezdett,
mikor kibuggyant legelső szava,
s hogy egyre nőtt,
akkor már félni kezdtem:
lehetséges, hogy Ő még Én vagyok?

S mikor benne is képek szárnyasodtak,
akkor éreztem, hogy már elhagyott.

Várnai Zseni



Az ötödik hónap körül jelenik meg általában az első fog. A fogzás nem betegség, de nem is betegségokozó. A legtöbb szülő nagyobb jelentőséget tulajdonít a fogzásnak, mint amekkora valójában, csak ha fogzás alatt a rágcsálás, harapdosás fixálódott, megszokottá lett „harapós” gyermek lehet belőle, aki minden különös ok nélkül mindenkit megharap, aki a közelébe kerül. Az ilyen orális agresszióba került gyermeknek hiába mondják, hogy ne harapjon, a büntetés nem segít. Érdemesebb cukormentes rágógumit venni, rágcsálásra való aszalt gyümölcsöt vagy nyersen ehető zöldségeket (pl. sárgarépat). Tanítsák meg pl. fűtyülni, akkor fokozatosan elmarad a harapás. Ülőkorban a csecsemő legtöbbször az A, U magánhangzót mondja. A sírással ellentétben ez kellemes érzést, örömet szerez neki. Szereti ismételni és fokozatosan hangadásra a kifejezési vágy és az utánozási ösztön hajtja. Az öntudatos mosoly után ez a második erős kapocs a szü-leivel.

Ha rég nem látott rokon veszi kézbe, csak nézi, nézi, előbb mosolyogva, érdeklődve, majd egyszercsak sírva fakad. Eleinte úgy véli ez is ember, mint a többi, azután az a benyomása, hogy ez azért ismeretlen, ekkor kezd sírni. Akkor kezd megijedni, ha ismerős elemek keverednek ismeretlenekkel abban, amit lát és tapasztal. Értelme nem tudja gyorsan vagy semmiképpen feldolgozni az ismeretlen benyomásokat. Ez rossz érzésekkel, bizonytalansággal tölti el, félni kezd és sírni. Fontos tudni, hogy az első életév végéig nem hasznos a csecsemő lelki fejlődése szempontjából, ha sok ember fordul meg körülötte, ha az arcok gyakran változnak. Ez elfárasztja, bizonytalanság érzését kelti benne, ez pedig gátlásokat okozhat. Ő maga is védekezik ez ellen, alvásba menekül. Több csecsemő-lélekbűvár megfigyelte, hogy a kislányok gyakrabban mutatják ki rokonszenvéket, mint a kisfiúk. Arcukkal, testükkel, kezükkel közelednek, nyúlnak, hajolnak a rokonszenves személyek felé, azonban maguktól a gyerekek soha nem adnának csókot, ezt külön meg kell tanulniuk. A csecsemő túlzott csókolgatása nem ajánlatos egészségi

szempontból sem, de ez vonatkozik az édesanyára is. Vannak anyák, akik elrontott házasságukat azzal igyekeznek pótolni, hogy minden szeretetüket a gyermekükre áldozzák, gondolván, hogy kizárólag az övéké. Általában ezekből s gyermekekből lesz azz az elkényeztetett gyermek, aki nehezen viseli a kudarcokat és neurotikussá fejlődik.

Nagyon lényeges, hogy az anyai szeretet maradjon az, aminek lennie kell. Ne csak szeresse gyermekét, hanem igyekezzen jól szeretni.

Dukai Éva

A sütőtök ideje

A sütőtök kedvező élettani hatásait már az indiánok is ismerték, kigyómarást kúráltak a segítségével és szeplő eltüntetésére is használták. Napjainkban tudományos kutatások támasztják alá, hogy a sütőtök kalcium, cink, mangán, réz, vas, foszfor, C-vitamin, karotin, biotin, niacin, pantoténsav, A, B1, B2, B6 vitaminok és folsav tartalmának köszönhetően egészségmegőrző, gyógyító hatással bír. A sütőtök alkalmas gyulladásos betegségek kezelésére, különösen nagy hatékonyságot mutat megfázásos, meghűléses megbetegedések esetében, de alkalmazható tüdőgyulladás és egyéb tüdőkárosodások kezelésére is. A sütőtök enyhíti az allergikus köhögést, tüszögést, csökkenti az asztma rohamokat. Fogyasztása szebbé teszi bőrünket, különösen a pattanások kezelésében jelenthet nagy segítséget. A népi gyógyászatban hashajtóként és béltisztítóként használták. Fogyasztása jótékony hatást eredményez az emésztési gondokkal küszködőknek.

A sütőtök serkenti a máj működését, segít a szív és koszorúér problémák megelőzésében, fogyasztásával csökkenthető a prosztatatarák és a szürkületi vakság kialakulásának kockázata. A sütőtök alacsony kalóriatartalma révén fogyókúrázóknak is ideális! Aki még soha nem kóstolt igazi sütőtököt, azt gondolhatja, az aminek ennyi jótékony hatása van, csak rossz ízű lehet. Az így vélekedőket és a szkeptikusokat biztosíthatjuk, tévednek! Egy olyan zöldség, ami talán sütvé a legfinomabb, de készíthető belőle ízletes leves, főzelék, sütemény, lekvár, ivólé, érdemes a kipróbálásra és a család étrendjébe történő beillesztésre. Ritka az a zöldségféle, mint a sütőtök, amely három olyan fontos jellemzőt egyesít, mint az egészségesség, finom íz és elérhető ár. Aki a sütőtök kiemelkedő élettani hatásai, sokoldalú felhasználási módjai ellenére is kételkedő marad, gondolkodjon el azon, talán nem véletlen, hogy sütőtököt az Antarktisz kivételével minden földrészen termelnek és fogyasztanak!

Rakott sütőtök

Hozzávalók: 25 dkg húsos szalonna, 1 vöröshagyma, 1 csomag petrezselyemzöld, 1 kg sütőtök. A tetejére: 1 dl főzötejszín, szerecsendió, bors, 3 ek. tökmag, 3 dkg vaj.

Elkészítése: az apró kockára vágott szalonnát kisütjük, a pörccöt kiszedjük. A visszamaradt zsír harmadán a finomra vágott hagymát megfuttatjuk, rászórjuk a petrezselymet, majd lehúzzuk a tűzről. A hámozott, magtalanított tököt vékonyra szeljük, és a maradék zsírral kikent tepsibe terítjük. A hagymás keveréket tejszínnel felengedjük, szerecsendióval és borssal fűszerezük, majd a tökre öntjük. A tökmagot rászórjuk, a vajat rámorzsoljuk, alufóliával lefedve 220 fokra melegített sütőbe rakjuk. Ha a tök megpuhult, a fóliát levesszük és tíz perc alatt ropogósra sütjük.



felhevítjük, rádobjuk a lilahagymát és a fokhagymát és pár percig piritjuk, majd hozzáadjuk a gombaszeteleket és 3-4 evőkanál vizet és pár perc alatt illatosra pároljuk. Ekkor hozzáadjuk a sütőtök húsát és a szárított paradicsomot és kb. 10 percig pároljuk, közben sózzuk, borsozzuk és megszórnuk az őrölt korianderrel és chilivel is. Közben a kölest alaposan átöblítjük és a legvégén ezt és a szeletelt mandulát is a serpenyőbe szórjuk és összeforgatjuk. Előmelegítjük a sütőt 220 °C fokra és előkészítünk egy nagyobb alufólia darabot. A kettévágott, kivájt tököt kívülről lekenjük olívaolajjal, majd mindkét fél tököt megtöltjük a serpenyőben lévő töltelékkel. Ha kész, a két fél tököt összefordítjuk – mintha nem

is vágtuk volna félbe – és becsomagoljuk az alufóliába. Sütőtálba helyezünk és kb. 80 percig sütjük, majd kicsomagoljuk és óvatosan szétválasztjuk a két fél tököt és így tálaljuk.

Töltött sütőtök

Hozzávalók: 1 kisebb, hosszúkas sütőtök, 1 fej lila hagyma, 1 gerezd fokhagyma, 10 dkg szeletelt gomba (friss) 2-3 evőkanál olívaolaj só, bors, mokkáskanálnyi őrölt koriander, 2 csipetnyi őrölt chili, 6-8 db szárított paradicsom, 5 dkg szeletelt mandula, 8 dkg köles.

Elkészítés: a tököt hosszában kettévágjuk és kikanalazzuk a magját és egy mélyedést hosszában, ahova majd a töltelék kerül halmozni. A magokat kidobjuk, a sütőtök kivájt húsát kisebb darabokra vágjuk. A lilahagymát és a fokhagymát apróra vágjuk, a szárított paradicsomot is feldaraboljuk. Az olívaolajat egy nagyobb serpenyőben

Csokis-tökös kocka

Hozzávalók: 50 dkg liszt, 2 tk. szódaikarbóna, 1 tk. sütőpor, 2 tk. fahéj, csipet só, 30 dkg reszelt sütőtök, 40 dkg csoki apróra törve, 30 dkg natúr joghurt, 2 dl tej, 4 tojás, 20 dkg cukor, 2 dl olaj.

Elkészítés: külön tálban összekeverjük a lisztes hozzávalókat a reszelt tökkel, egy másik edényben, külön a folyékonyat. Aztán a kettőt összekeverjük. Sütőpapíros tepsiben 180 °C-on 45 percig sütjük. Jó étvágyat!



Tandari Szállás

Báljegyzék októberre

A Tandari-tanyán lassan, de biztosan megkezdődik a bálsezon.

A nyitóbuli október 6-án lesz, amikor az Ex yu Band ad fergeteges bulit a retro zene kedvelőinek.

Október 7-én szüreti bál, ahol a sztárvendég Hegedűs Erzsébet és Lovay László lesz. A belépő vacsorával 1200 dinár. A jó hangulatról a Vajdasági csavargók együttes gondoskodik.

És ez csak a kezdet! Jelentkezzen mielőbb, hogy le ne maradjon!

info@salas-tandari.com

www.salas-tandari.com

Modern nappali némi barokkkal

A nappali szoba kialakítása jelenti a legnagyobb kihívást mindannyiunk számára, hiszen ez az a helyiség, melyben a vendégeinket fogadjuk, és mi magunk is talán a legtöbb időt töltjük ott a családdal, emiatt szeretnénk a legnagyobb pompával, harmóniával, kényelemmel felékesíteni.

Megbízóim jóval a munkálatok megkezdése előtt kerestek fel nappali szobájuk megtervezésére.

A szoba akkor teljes zöldben játszott. Az új térben is szeretnék volna némileg megtartani a kedvenc árnyalatot.

A helyiség egyik falára terveztem a médiafalat, mely gipszkartonnal kialakított polcrendszerrel is magába foglalt.

A gipszkarton elemek közötti rész homokszínű köburkolatot kapott, melyet halogén lámpákkal tettünk hangsúlyosabbá.

A mennyezetre ívelt gipszkarton került, melyben ugyancsak lámpák teszik hangulatossá a helyiséget.

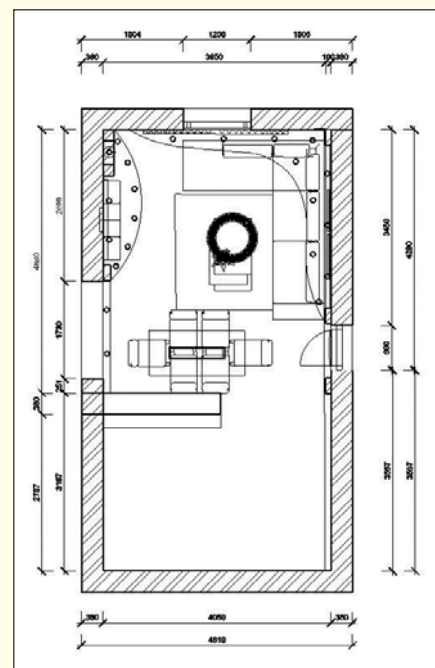
A másik falra homokszínű, barokk mintás tapétát választottunk, mely remekül harmonizál a másik falon lévő kő falburkolattal, ám mintájából fakadóan visz némi vagányságot az egyébként modern stílusú lakásba.



A zöld árnyalatot a falakon lévő gipszkarton elemeken, függönyökön, szőnyegen hagytuk meg, és néhány kiegészítő is viselni fogja ezt az üde színt.

A már meglévő konyhabútor barna-vaj kombinációját tovább vittük a nappali bútortárára is, sarok ülögarnitúra, klubasztal és tévékomód formájában.

A végeredmény magáért beszél, a harmonikusan kialakított nappali magáénak tudhatja az eleganciát, az üdeséget és a vagányságot is, ahova jó betérni és vidám családi baráti beszélgetések színhelye! *Gyulai Özvegy Andrea, lakberendező*



Birkózás

A Potisje hírei

Az első ligás magyarkanizsai Potisje birkózócsapata Újhelyi Sándor edző vezetésével javában készül az országos csapatbajnokságra, amely szeptember 30-án kezdődik. A bajnoki mérkőzéseket továbbra is nyolc súlycsoportban rendezik meg, azzal, hogy az új előírások szerint azok némileg módosultak. Az első ligában a következő tíz csapat szerepel: Proleter (Nagybecskerek), Spartacus (Szabadka), Partizan és Crvena Zvezda (mindkettő Belgrád), Potisje (Magyarkanizsa), Zenta, Novi Sad, Radnički (Zombor), Radnički (Belgrád), Radnički (Kragujevac).

Ami a Potisje játékoskeretét illeti, a csapatból egy birkózó távozott, Nagy Szebasztián (67 kg) a szabadkai Spartacus csapatába igazolt. A Potisje a szabadkai Spartacusból két birkózót igazolt le, Mario Štefanek (72 kg) és Lackó Filip (87 kg) lép majd szőnyegre a magyarkanizsai csapatban.

A meglévő keret: Dejan Petrović (60 kg), Sarnyai Ákos és Losonc Norbert (mindkettő 67 kg), Lőrinc Rudolf (72 kg), Vágó Ádám és Zöldi Norbert (mindkettő 77 kg), Vrabel Ákos, Korom Ákos és Slejher Tamás (mindhárom 82 kg), Ladócki Attila (87 kg), Sulyok Csaba, Bózsó Tamás és Pósa Gábor (mindhárom 97 kg), Horváth Szabolcs (130 kg).

A Potisje célja a bajnokságban a minél eredményesebb szereplés és a középhelyezés megszerzése az első ligában. A Potisje az első fordulóban, szombaton szeptember 30-án Belgrádban, a Partizan ellen kezdi meg a bajnoki szereplését.

Női labdarúgás

A Metalmania sikerei

Az I. női labdarúgó liga újonca a magyarkanizsai Metalmania Vajda Fángyó edző vezetésével heti négy edzéssel és barátságos mérkőzések lejátzásával készült az új bajnoki idényre. Az első ligában a következő nyolc csapat szerepel: Metalmania (Magyarkanizsa), Lavice Dubočica (Leskovac), Šumadija (Kragujevac), Radnički (Nis), Karađorđe (Topola), Polet (Sivac), Mačva (Sabác) és



A Metalmania női labdarúgó csapata



A Metalmania utánpótlás labdarúgó lány csapata

Radnički (Nagybecskerek). A Metalmania célja a bajnokságban a minél eredményesebb szereplés és az első ligában való bennmaradás.

Az átigazolási idő alatt a csapatból Bóka Klaudia távozott külföldre, de három játékost sikerült a csapatba leigazolni, a kapus Tijana Jelić és a mezőnyjátékos Major Krisztina az utánpótlás csapatból került az első csapatba, míg a mezőnyjátékos Barta Dianna a Szeged csapatából igazolt a Metalmaniába.

A meglévő keret: Hegyesi Eni és Csizmadia Klaudia kapusok, Adamov Anja, Balázs Bettina, Bede Hajnalka, Csernyák Andrea, Erdélyi Krisztina, Erbus Divna, Fekete Edina, Kiss Bianka, Király Andrea, Knežević Milana, Kovács Izabella, Koszorús Mónika Körmöci Csilla, Loketić Sanja, Magosi Emese, Major Réka, Sóti Réka, Terényi Emese, Tolmačević Gordana és Totajev Orsolya mezőnyjátékosok.

Megkezdődött az őszi idény, amelyben győzelemmel rajtolt a Metalmania. Eredmény. Magyarkanizsa: Metalmania–Lavice Dubočica (Leskovac) 2:1 (1:0)

Népkerti pálya, 60 néző, vezette: Živanović (Topola). Góllövők: Balázs a 24., Kiss az 51. illetve Kostić a 78. percben.

Metalmania: Csizmadia, Sóti, Totajev, Kovács, Körmöci, Koszorús, Kiss (Király), Tolmačević (Adamov), Barta (Csernyák), Balázs, Knežević.

Lavice Dubočica: Petković, M. Jovanović, T. Nikolić, Kukec (A. Jovanović), Jojić, I. Savić (Krstić), M. Nikolić (Mitić), Milenković, Marjanović, Aleksić (J. Savić), Kostić.

Az új első ligás magyarkanizsai Metalmania csapata kitűnő játékkal és győzelemmel rajtolt az őszi idény nyitó mérkőzésén. Az első félidő egyenrangú játékkal kezdődött, a 24. percben egy remek kiugratás után Balázs a kifutó kapust kicselezve kissé

▶▶ a bal oldalra kisodródva lőtt a hosszú sarokba és megszerezte a hazai csapat vezető gólját. A második féldő hazai támadásokkal kezdődött, az 51. percben egy jobb oldali félmagas labdát a befutó Kiss közelről lőtt a vendégek kapujába és két gólról növelte csapata előnyét. A hajrában a vendégek kezdeményeztek többet, a 78. percben Kostić erős lövése mintegy húsz méterről talált utat a hazaiak kapujába és szepített az eredményen. A mérkőzés 90. percében a vendégek kapusa Petković utolsó védőként szabálytalanul szerelte a kapura törő Királyt, amiért piros lapot kapott és idő előtt kellett távoznia a pályáról. A mérkőzésen a játékvezető két hazai és egy vendég játékosnak mutatott fel sárga lapot különböző szabálytalanság miatt.

Az országos női utánpótlás U-15 korosztályú labdarúgó bajnokság Északi csoportjában győzelemmel rajtolt a magyarkanizsai Metalmania csapata. A Metalmania csapatában kanizsai, oromi, tóthfalusi, kispiai, csantavéri, tornyosi és törökkanizsai lányok játszanak Szabó Árpád edző vezetésével. Eredmény: Magyarkanizsa: Metalmania–Indija 11:0 (5:0)

Népkerti pálya, 30 néző, vezette: Manić (Szabadka). Góllövők: Lackó Rebeka a 8., a 27., Višnjovski Vivien a 15., az 56., Magosi Emese a 18., a 19., a 40., a 47., az 54., az 57. és a 63. percben.

Metalmania: Bicskei Boglárka (Kopasz Karola), Borsos Ramona, Purger Petra (Lulić Krisztina), Dér Zsanet (Veréb Vivien), Šoklovački Krisztina, Skenderović Eliza (Sándor Valentina), Magosi Emese, Višnjovski Vivien, Lackó Rebeka, Sáfrány Tijana (Hajas Gréta), Lackó Réka.

Indija: Čortanovački, Mladenović, Zaklanović (Ivaz), Tolma, Ninković, Vranjanac, Mandić (Pejaković), Kovačević, Jović, Živanović (Madžarac), Vračarević.

Az egész mérkőzés ideje alatt a hazai csapat játszott teljes fölényben és tetszés szerint lötték a gólokat. A Metalmania csapatában remek játékkal és eredményességével kitűnt a tóthfalusi Magosi Emese, aki hét gólt szerzett. A sportszerű mérkőzésen a játékvezetőnek kevés dolga akadt, csak ritkán kellett közbeavatkoznia kisebb szabálytalanságok miatt.

Labdarúgás

A községi csapatok eredményei a különböző ligákban:

Vajdasági liga, Északi csoport, 6. forduló, Szenttamás: Srbobran–Potisje (Magyarkanizsa) 2:0, Pacsér: Bácska–Tisza (Adorján) 0:1

A táblázaton ötödik a Tisza 11 ponttal, nyolcadik a Potisje 10 ponttal.

Szabadkai liga, 6. forduló, Pannónia–Horgos 1911 4:2

A táblázaton tizenötödik a Horgos 1911 csapata 4 ponttal.

Tisza menti liga, 6. forduló, Szánád: Jadran–Šampion (Orom) 2:3, Martonos: Jedinstvo–Bácska (Mohol) 5:3

A táblázaton hatodik a Šampion 10 ponttal, tizenharmadik a Jedinstvo 3 ponttal.

Teke

II. Vajdasági liga, 3. forduló, Győzött a Kanizsa

Apatin: Junaković Prigrevica–Kanižsa 3:5 (3315:3281)

Részeredmények: Nagy–Szabó 0:1 (0,5:3,5; 530:577), Musulin–Szél/Mijatov 1:0 (4:0, 655:481), Miljević–Bosznai 0:1 (0,5:3,5; 516:556), Balać–Bata 0:1 (2:2, 534:571), Maljković–Barlog 0:1 (1:3, 514:539), Pilić–Apró 0:1 (1:3, 566:557).

Idegenben kitűnő játékkal aratott remek győzelmet a Kanizsa csapata. A hazai csapat hiába döntött összesen több fát, a vendégek öt egyéni győzelemmel megszerezték a győzelmet és a bajnoki pontokat. A Kanizsa csapatából négyen is bekerültek a forduló vendégcsapatába Szabó 577, Bata 571, Apró 557 és Bosznai 556 fával. A mérkőzés legjobb teljesítményét a hazaiak játékos, Nemanja Musulin érte el, aki 655 fát döntött. A Kanizsa hatodik a táblázaton 4 ponttal.

Cselgáncs

Partizan sikerek

Bosznia-Hercegovinában, Bjeljinán rendezték meg a II. Panter judokupa 2017 nemzetközi judoversenyt, amelynek szervező-

je a Bjeljinai Panter judoklub. Ezen a judoverseynen kilenc ország, 58 klubjának több mint 600 versenyzője vett részt, amelynek vendége volt Majdov Nemanja, aki 2017-ben Budapesten 90 kg-ban világbajnoki címet szerzett. A magyarkanizsai Partizan K.O.T. judoklubot ezen a versenyen Vadász Károly edző vezetésével négy judós képviselte, akik két érmet szereztek. Aranyérmes lett Tolić Stefan (34 kg), bronzérmes kapott Raffai Gergő (38 kg), míg Raffai Dávid (24 kg) és Madarász Martin (+73 kg) helyezetlen maradt.

Szegeden nemzetközi judoversenyt szervezett a szatymazi judoklub, az országos diák A.B.C. korosztályának Csaba Béla judo emlékverseny Szeged 2017 néven. Ezen a versenyen a Partizan K.O.T. Magyarkanizsa judoklub 5 versenyzőt indított, akik két érmet nyertek. Ezüstérmet szerzett Faragó Tamás (38 kg), bronzérmes lett Faragó Ádám (42 kg), míg Tandí Áron (45 kg), Rekecki Dávid (35 kg) és Pörzsölt Ákos (55 kg) nem ért el helyezést.

Asztalitenisz

Két kanizsai érem

Kiskunmajsán rendezték meg a Horváth István felnőtt és utánpótlás korosztályú asztalitenisz emlékversenyt, amelyen 120 versenyző vett részt, köztük a magyarkanizsai asztalitenisz klub három tagja Sorgye Roland edző vezetésével, akik két érmet nyertek. Korosztályában Bimbó Emma a dobogó legfelsőbb fokára állt, Bimbó Zsóka második lett, míg Szarvas Jázmin nagy küzdelem után maradt le a főtábláról.



A Partizan judósai Bjeljinán Majdov Nemanja világbajnokkal

A lányoknak egy öt hetes intenzív felkészülés után ez volt a második megmérettetése és két tornán összesen négy dobogós helyezést értek el.



A Kanizsa asztaliteniszezői Kiskunmajsán

Kézilabda Sikeres rajt

Vajdaság Kézilabda Szövetség szervezésében torna rendszerben megkezdődött az utánpótlás korosztályú kézilabda-bajnokság a fiúk és a lányok részére. Magyarkanizsa községből a tizenkét éves vagy fiatalabb korcsoportban a Kanizsa Kézilabda klub fiú és lány csapata, valamint az oromhegyesi Zitzer lány csapata indul a bajnokságban.

A Kanizsa fiú csapata az A csoportba került, ahol az adai Potisje Pleteks, a szabadkai Spartacus Vojput és a Zenta szerepel. Az első tornát Adán rendezték, eredmények. Potisje Pleteks–Kanizsa 12:9, Zenta–Spartacus Vojput 7:7, Kanizsa–Spartacus Vojput 11:9, Potisje Pleteks–Zenta 14:6, Potisje Pleteks–Spartacus Vojput 12:9.

A sorrend: 1. Potisje Pleteks 6, 2. Kanizsa 2, 3. Spartacus Vojput 1, 4. Zenta 1 pont.

A Kanizsa lánycsapata az A csoportban játszik, az oromhegyesi Zitzer, az adai Halász József, a Kikinda és a bajmoki Radnički csapataival. Az első tornára Bajmokon került sor,

eredmények. Radnički–Kikinda 0:12, Halász József–Zitzer 23:3, Kanizsa–Kikinda 0:13, Radnički–Halász József 3:19, Zitzer–Kanizsa 5:5

A sorrend: 1. Halász József 4, 2. Kikinda 4, 3. Kanizsa 1, 4. Zitzer 1, 5. Radnički 0 pont.

L. E.

Sakkhírek

A szabadkai sakkliga utolsó, 9. fordulójában a kanizsai Potisje sakkcsapata 3:3-at játszott a pacséri Bácska II. ellen, mind a hat táblán döntetlen született. Ezzel az eredménnyel a csapat végül a nyolcadik helyen végzett a táblázaton, mivel a Zenta II. és a Felsőhegy is győzni tudott erősebb csapatok ellen és megelőzték a Potisjét.

A 9. forduló többi eredménye: Spartak II.–Žednik 0,5:5,5, Felsőhegy-Egység 3,5:2,5, VUK-MAT-Gunaras 4:2, Zenta II.-Pannónia 3,5:2,5.

Végeredmény: VUK-MAT 27, Žednik 20, Pannónia 14, Gunaras 13, Egység 12, Zenta II. 10, Felsőhegy, Potisje, Spartak II. 9, Bácska II. 2 pont.

F-S

Apróhirdetések

Eladó kitűnő állapotban lévő vaskapu 350 cm széles, 2 m magas. Ára 300 Eu
Érdeklődni: 024/4877-679

Nappali szobába szekrény kedvező áron eladó. Érdeklődni a 063/84-36-357-es telefonon.

Magyarkanizsa központjában egyszobás lakás eladó. Mob.: 064/3-975-975

Magyarkanizsán eladó 3 drb 50 literes hordó (kék) és 1 drb 120 literes hordó (fehér).
Mob.: 063/18-33-854

Eladó kerámialapok, egy új ajtó és ebédlőasztal négy székel keményfából. Tel.: 024/874-234

Magyarkanizsán eladó lányos kerékpár, 24" kerékkal, 5 sebességes.
Kitűnő állapotban. Tel.: 063/183-38-54

Eladó-kiadó üzlethelyiség Kanizsán 40+40 m², Fő utca 21.
Mob.: 063/86-38-792

Eladó kézi csomózású gyapjúszőnyeg 2,50x3,50. Ár megegyezés szerint.
Tel.: 0230/82-321
Mob.: 065/622-72-34

Bálás bükkfa eladó.
Tel.: 024/4877-616
Mob.: 062/973-43-71

Eladó fa daráló. Ár megegyezés szerint.
Érdeklődni: 062/19-72-412

Sürgősen eladó új fürdőszobaberen-
dezés: tuskabin, csapok, bojler, kerámialapok. Tel.: 024/874-234

Törökkanizsán, közel a központhoz, nagy családi ház eladó: gáz, villany, TV, telefon, nagy gazdasági udvar.
Érdeklődni: 024/4879-457
Mob.: 062/854-92-38

Eladó ház Kanizsán a Karaórdéva 9. szám alatt, ugyanott bútorok is.
Tel.: 024/4-877-869

Kamionsofőroket keresünk nemzetközi árufuvarozásra (24t). Rendszeres és jó fizetés. Jelentkezni Magyarkanizsán, a Néphősök útja 1. alatt (Sóprú) vagy 062/514-045.

Magyarkanizsán, talicskás, 80 literes, Tomos motoros permetező eladó.
Tel.: 024/221-595

Fehér brahma tyúkok tojásai keltetésre eladók. Érdeklődni: 024/799-335

Eladó Honda motokultivátor, mázsa, vízagregát, kukoricadaráló, traktorhoz való vasketrec, Tomos vízpumpa.
Tel.: 024/4877-817

Völgyesen két család részére is alkalmas új építésű ház eladó nagy telekkel és gazdasági épületekkel.
Mob.: 063/8-500-217

STS Trans munkást keres Kanizsa község területéről ügyintézői ill. adminisztrátori munkakörre. Feltételek:
– középiskolai végzettség
– szerb és magyar nyelvtudás
– B kat. hajtási engedély
– számítógépes ismeretek
Mob.: 063/501-558

Horgosnál eladó fél hold bekerített gyümölcsös házzal, vízzel, árammal, komplett gépesítéssel, pálinkafőzővel. (Lehet gépek nélkül is.)
Mob.: 063/547-884

Eladó: üllögarnitúra, márvány tetejű, faragott lábú asztallal, hasonló stílusú sarok szekrénnel, egy alig használt, szép gitár, Dobó T. festmény, „A Napló” c. folyóirat összes bekötött száma.
Tel.: 024/4877-455

INGYENES APRÓHIRDETÉS!

Kedves Olvasóink!
Apróhirdetéseiket a kitöltött szelvényvel együtt szerkesztőségünk címére juttassák el:
24427 Tóthfalu, Kossuth utca 4/a

APRÓHIRDETÉS ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

Név:

Cím:

A hirdetés szövege:

Kos (márc. 21. – ápr. 19.)

Még mindig mintha hadilábon állna a külvilággal, de ez a hadakozás most jól jön önnek. Valójában rengeteg lehetőséget teremt ez a kissé feszült, de annál pezsgőbb állapot.

Bika (ápr. 20. – máj. 20.)

Nagyon kemény elhatározással vág bele az őszbe: végre komolyan akar koncentrálni a munkájára, vagy a tanulmányaira.

Ikrek (máj. 21. – jún. 21.)

Ön mindig is a szavak embere volt, de most még inkább ráerősíthet. A kommunikációja egyre határozottabbá és erőteljesebbé válhat.

Rák (jún. 22. – júl. 22.)

A munkája ugyan nem lett könnyebb, de valahogy jobban el tudja magát ringatni benne. Mintha otthonosabban érezné magát a munkahelyén.

Oroszlán (júl. 23. – aug. 22.)

Mostantól sokkal könnyebben talál magára, és persze társra is, ha éppen magányos volna. A nyilvános kapcsolataiban azért jobb lenne, ha válogatósabb lenne.

Szűz (aug. 23. – szept. 22.)

Most meglát olyan összefüggéseket, melyekre eddig nem gondolt, s melyekre alapozva egy csapásra megoldhat megoldhatatlannak tűnő problémákat.

Mérleg (szept. 23. – okt. 22.)

Nagyon jól alakulnak a dolgai, elsősorban azért, mert a kommunikációján, az általános emberi kapcsolatain tud nagyot változtatni.

Skorpió (okt. 23. – nov. 21.)

Mindent meg fog kapni, de lehet, hogy egyelőre még tanulnia kell. A türelmes várakozást jól ismerik, akik a horgászat vagy a vadlesés sportját űzik. Ennek az ideje van itt most.

Nyilas (nov. 22. – dec. 21.)

A megfontolt lassú lépésekkel haladás idejét éli, de meglepő módon most éppen ez a lassúság viszi el a céljai felé.

Bak (dec. 22. – jan. 19.)

Hagyja, hogy megtörténjen önnel az, aminek történnie kell. Ezúttal ne álljon ellen! A legjobb időszaka elé néz, ha elég bátor és mer kockáztatni!

Vízöntő (jan. 20. – febr. 19.)

A nyilvánosság előtti megjelenése végre ismét olyan, mint ahogyan azt elvárta magától. A jelenléte hangsúlyos, és esetenként talán provokatív is.

Halak (febr. 20. – márc. 20.)

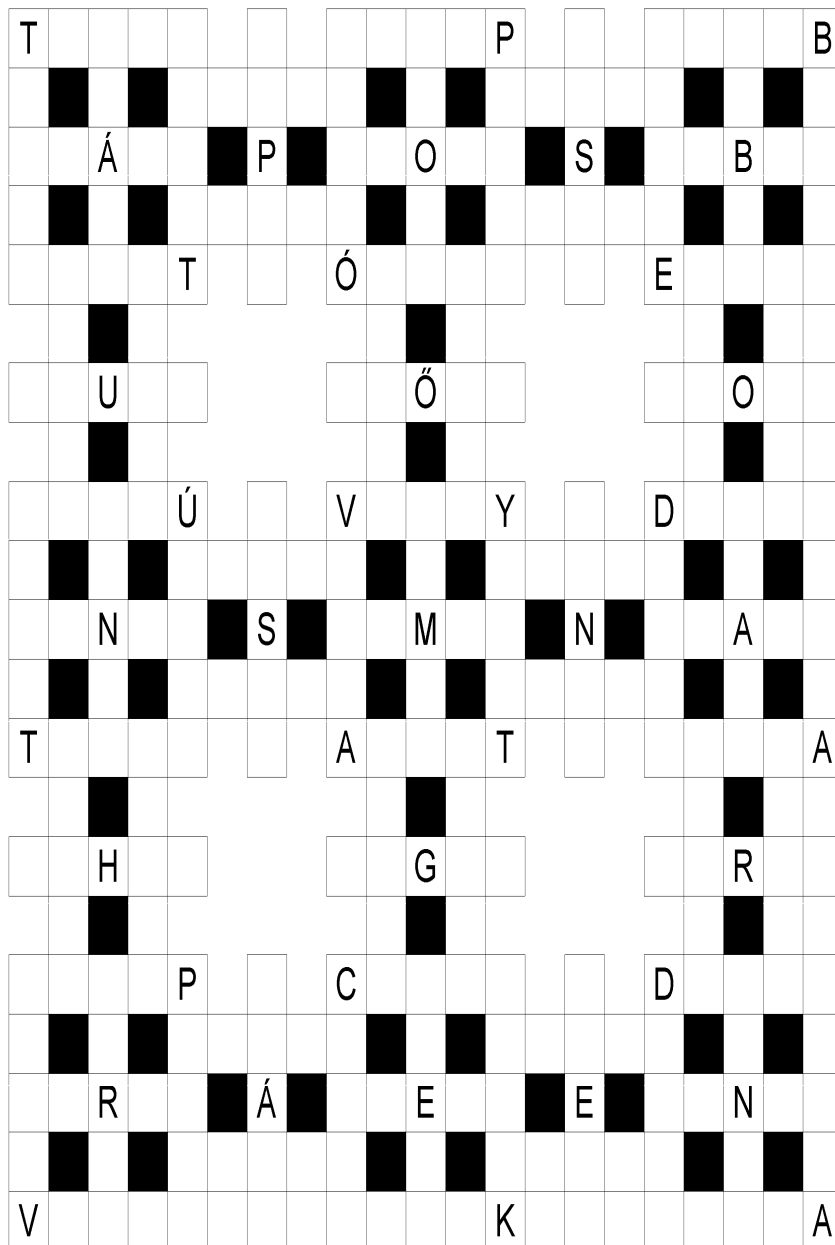
Egy új kezdetet élhet meg, még akkor is, ha mindent a régi helyen folytat. A pénzügyek terén is igen kedvező fordulatot jeleznek a csillagok: most sok pénz állhat a házhoz!

REJTVÉNY

CSUPA ÖTÖS, RÁADÁSSAL

Írja be a felsorolt szavakat az ábrába! Könnyítésül néhány betűt előre megadtunk. Helyes megfejtés esetén a kimaradó két szó Jókai Mór kisregényének címét adja. Kérjük a címet az ábra alá kiírni!

A CÁPA – ADIGE – ÁJULT – ALATT – ALIBI – ALMÁR – ANGOL – ANNAK – APRÍT – ÁRKÁD – ÁRKUS – ASTRA – ÁSZOK – ÁTADÓ – ATOLL – AZORI – AZTÉK – BEHÍV – BEKAP – BOHÓC – BRIÓS – CSÉZA – CSIGA – CSÓKA – DETTÓ – DARÓC – DEKLI – DERÜS – DIÁNA – DINGÓ – DRÁGA – DRAPP – ELLES – ELLÓG – ELNÉZ – EMÖKE – ÉRETT – ETELE – GIPSZ – GOPAK – HITHŰ – HURRÁ – ÍBISZ – IBIZA – ÍNSÉG – JAKAB – JERKE – KABIL – KAJDI – KARÉL – LAJKA – LAZÍT – LITER – MINTA – NEMDE – NESZE – NYOLC – ÓCEÁN – OMEGA – ORGIA – ÓRIÁS – PÁRTA – PECÁS – PERES – PRÁGA – RABBI – RÁMOL – RANDI – RAJKI – RECCS – RHONE – RIADT – RIMÓC – RÓZSA – SARJÚ – SÁRGA – SÓSKA – SZÁSZ – SZENT – SZÓDA – SZÓJA – TALAJ – TÁSKA – TÓDUL – TRIZS – ÚSZÁS – VARSÁ – VILLA – VLADY – YACHT – ZSÁBA – ZSÓKA



Magyarkanizsa 2017. október 6-8.

Városháza előtti tér, Művészetek háza, J. J. Zmaj Általános Iskola udvara

XII. Kukoricafesztivál



A TISZA NÉPTÁNCEGYESÜLET SZERVEZÉSÉBEN



GARANT-COOP

PAPÍR ÉS ÍRÓSZER KIS- ÉS NAGYKERESKEDÉS

- ISKOLASZEREK

- IRODASZEREK

- TANKÖNYVEK

- JÁTÉKOK ÉS AJÁNDÉKTÁRGYAK

Tel./ Fax: 024/4-879-359 Mobil: 063/529-204 E-mail: dobor@stcable.net

Magyarkanizsa, Fő utca 7 (az udvarban)



A KÉPLET EGYÉRTELMŰ

188 DIGITÁLIS
TV CSATORNA
x 12 hónap
= 12 dinár



ST CABLE

CALL CENTER 18900

www.stcable.tv



www.keramikakanjiza.com



KISKERESKEDÉS A GYÁR TERÜLETÉN



Nyitvatartás: 8.00 - 16.00
Szombaton: 8.00 - 13.00
tel: 024 874 449